

Please tick

	International Section
	Korean Section

James Jumbo Shuttle Services Ltd.

Room 2019, International Trade Centre, 11-19, Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T.

Tel : 2944 8912 Fax: 2944 8913

Korean International School

2019 年度暑期學童乘車申請表

Application Form for Summer School Bus Service (2019)

Student Name 學生姓名	Chinese(中文):	English(英文):	(photo)
Class(班別):	<input checked="" type="checkbox"/> Week(s) of Bus Services / 預計乘車日期:		
<input type="checkbox"/> Kindergarten <input type="checkbox"/> Primary <input type="checkbox"/> KS Secondary	<input type="checkbox"/> W1: 2-5 July 2019 <input type="checkbox"/> W3: 15-19 July 2019	<input type="checkbox"/> W2: 8-12 July 2019 <input type="checkbox"/> W4: 22-26 July 2019	
住 址 Address	中文(in Chinese): 英文(in English):		
Contact person(聯絡人):	Contact #, one mobile at least 聯絡電話(至少有一個是手提號碼):		
Email address (necessary): 電郵地址(請務必填寫):			
Expected pick up point: 希望候車地點(返)			
Expected drop off point: 希望候車地點(放):			
Cheque No. 支票號碼	Cheque Amount 支票銀碼	Please write Cheque Date: 2 July 2019 支票日期請寫: 2019 年 7 月 2 日	

I agree that (本人同意) :

1. Billing period is per week, minimum two weeks (2 July 2019 to 26 July 2019).
校車費按星期收取，最少連續兩星期 (2019 年 7 月 2 日至 7 月 26 日)。
2. Cheques must be with applications and are on first-come, first-served basis according to the routes.
申請表連車費支票，名額按各路線收表次序先到先得。
3. Please pay by a cheque payable to **James Jumbo Shuttle Services Ltd.** and send to us with the application form.
付款支票請寫 **James Jumbo Shuttle Services Ltd.** 並連申請表寄交本公司。
4. Final time schedule, pick-up and drop-off location will be informed by email from **James Jumbo Shuttle Services Ltd.** on 24 June 2019.
上落車時間及地點將於 2019 年 6 月 24 日確認，校車公司會以電郵通知家長，請注意查收。
6. Cancellation of application will not be accepted on/after 28 June 2019.
確認後的申請，於 2019 年 6 月 28 日 或之後不可取消。
7. I agree to comply with the terms and conditions of school bus service and confirm that I shall be responsible for the breach or non-compliance committed by my child(ren).
本人同意遵從校車使用條款並確認會對本人子女違反或未有遵從校車使用條款負責。

Date: _____ Month _____ Date _____ Year _____


Parent's Signature: _____

填表日期: _____ 年 _____ 月 _____ 日

家長簽署: _____

Dear parents,

Please complete the information on the bus pass for your child. Student should wear the bus pass with a neck strap card holder for identification.

 Summer School Bus Service (2019) 2019 年度暑期班學童乘車證	
Student Name 學生姓名	
Class 班別	
Period of Bus Services 乘車日期	
Pick Up & Drop Off Location 上落車地點	
Emergency Contact 緊急聯絡電話號碼	
Bus Fee Receipt No. 車費收據號碼	

School Bus Regulations

1. If students forget their bus passes, bus drivers may not allow them to ride.
2. Passenger should be at the bus stop five minutes before the bus is scheduled to arrive.
3. For safety, passengers cannot stand or eat in a moving bus.
4. Passenger should listen to teachers and assemble at the bus departure place at 12:00nn.
5. Passenger should listen to the bus mothers and teachers.

學生乘車守則

1. 司機有權拒絕沒有展示乘車證的學生上車。
2. 學生必須提早五分鐘到達車站，以便準時乘校車上學。
3. 為安全起見，行車時切勿離開座位及切勿進食。
4. 放學時，應依照老師指示於中午 12 時往上車地點集合。
5. 聽從褸姆和老師的指導及勸喻。

James Jumbo Shuttle Services Ltd.

E-MAIL: jamesjumboshuttle@gmail.com

Tel : 2944 8912 Fax: 2944 8913

Roon 2019, International Trade Centre, 11-19, Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T

KOREAN INTERNATIONAL SCHOOL SUMMER SCHOOL BUS FEES 2019

Families are welcomed to book together a chartered bus and set up a route by themselves. Please contact us directly!

Tentative Service Areas (to be confirmed)

HONG KONG ISLAND	< 2 weeks	3 weeks	4 weeks
Route #1 (HK South and Mid-levels)			
South Horizons 海怡半島	HK\$2,000	HK\$3,000	HK\$4,000
Bel-Air on the Peak 貝沙灣(山頂)	HK\$2,000	HK\$3,000	HK\$4,000
Bel-Air the Residence 貝沙灣(平房)	HK\$2,000	HK\$3,000	HK\$4,000
The Belcher's 寶翠園	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Conduit Rd 干德道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Robinson Rd 羅便臣道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Old Peak Rd 舊山頂道	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Route #2 (Happy Valley and North Point)			
Kennedy Road 堅尼地道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Blue Pool Road 藍塘道	HK\$1,400	HK\$2,100	HK\$2,800
Tai Hang Road 大坑道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Tin Hau Temple Rd 天后廟道	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Pacific Palisades 寶馬山花園	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Braemar Hill Mansion 賽西湖花園	HK\$1,500	HK\$2,250	HK\$3,000
Tanner Garden 丹拿花園	HK\$1,400	HK\$2,100	HK\$2,800
City Garden Hang Seng Bank 城市花園恒生銀行	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Route #3 (HK East)			
Greig Road 基利路	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Mount Parker Lodge 康景花園	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Kornhill 康山	HK\$1,300	HK\$1,950	HK\$2,600
Taikoo Shing (HSBC, Welcome, Oak, Begonia) 太古城	HK\$600	HK\$900	HK\$1,200
KOWLOON			
Route #4 Kowloon West			
Olympic Station 奧運站	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Sorrento, Waterfront, The Arch 擎天半島 濠日居 凱旋門	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Hung Hom KCR Station 紅磡火車站	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Royal Peninsula 半島豪庭	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Whampoa Garden (Park'N, Carol de Café) 黃埔花園	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Laguna Verde 海逸豪園	HK\$1,700	HK\$2,550	HK\$3,400
Route #5 Kowloon East			
Tseung Kwan O 將軍澳	HK\$1,800	HK\$2,760	HK\$3,600
Laguna City 麗港城	HK\$1,750	HK\$2,625	HK\$3,500
Lam Tin MTR Station 藍田地鐵	HK\$1,750	HK\$2,625	HK\$3,500

Remarks:

- The above bus fees are for round trip. For students who wish to take single trip, the bus fees will be 80% of the return trip.
- The bus routings, pick-up and drop-off times are subject to changes to suit actual situation. The bus departure time from school is 12:00nn (12:10 pm the latest).
- For bus fees, please make post-dated cheque (Date: 2 July 2019) according to the above route price with application form.
- Should there be any queries, please contact us at our office 2944 8912 or by email address: jamesjumboshuttle@gmail.com
- If the bus route has not show above (e.g. Stanley Market, South Bay, Olympic Station, etc.), please discuss with us where we can arrange and the bus fees.
- Arrangements of school weeks are as follows:

Week 1 - 2 to 5 July 2019	Week 2 - 8 to 12 July 2019
Week 3 - 15 to 19 July 2019	Week 4 - 22 to 26 July 2019
- Students who take the bus service less than 2 weeks shall pay the bus fee of 2 weeks.
- All paid bus fees are non-refundable once the service started, including the student withdraws from the summer school.
- Guest who wish to take a single journey on school bus should pay HK\$100 (HK Island) HK\$150 (Kln or NT) if seat is available.
- Student with no parent/guardian to pick up will be sent back to school after all students have been picked up. Parents are liable to the OT fees to bus company staff.